

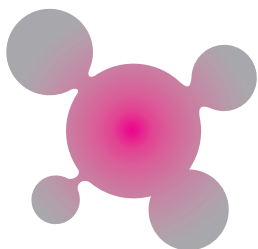
24./25.09.2011



aachener  
kunstroute  
2011

galerien  
kunstvereine  
museen

Eintritt frei



# aachener kunststrasse 2011

## 14. Aachener Kunststrasse

Samstag, 24.09.2011, 11.00 bis 19.00 Uhr

Sonntag, 25.09.2011, 11.00 bis 18.00 Uhr

Zum kulturellen Leben der Stadt Aachen gehört seit vierzehn Jahren die Aachener Kunststrasse, eine Initiative der Aachener Kunstinstitutionen zur Förderung zeitgenössischer bildender Kunst. Ob Museen oder Kunstvereine von internationalem Rang, Galerien oder Künstlervereinigungen, die die lebendige lokale Künstlerszene repräsentieren, die Aachener Kunststrasse lädt zum Kennenlernen ein und nimmt Sie mit auf eine Entdeckungsreise durch die Aachener Kunstwelt. Ein vielfältiges Rahmenprogramm mit Vernissagen, Führungen, Lesungen, musikalischen Darbietungen sowie anwesende Künstler regen zum Diskurs und Dialog an.

### Nehmen Sie an der Verlosung teil.

### Gewinnen Sie Ihr Lieblingskunstwerk.

Beim Besuch von mindestens vier Stationen der Kunststrasse können Sie an der Verlosung eines wertvollen Kunstwerkes »Ihrer Wahl« (und weiterer Preise wie Jahreskarten der Museen oder Kataloge) teilnehmen. Die zur Verlosung stehenden Kunstwerke sind speziell gekennzeichnet, tragen Sie einfach die entsprechende Nummer Ihres Favoriten auf der Gewinnspielkarte ein und geben Sie die Karte bis spätestens Sonntagabend 18 Uhr in einer der Stationen oder am Infostand in der Aula Carolina ab. Es kann nur eine Karte pro Besucher abgegeben werden. Die Gewinner werden unter Ausschluss der Öffentlichkeit gezogen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Außerhalb der üblichen Geschäftszeiten findet kein Verkauf und keine Beratung statt.

Freier Museumseintritt am Kunststrassen-Wochenende!

Herausgeber: Initiative Aachener Kunstinstitutionen  
www.aachenerkunststrasse.de  
info@aachenerkunststrasse.de

Ansprechpartner:  
Heinrich Hüsch, Mühlradstr. 3-5, 52066 Aachen  
Tel. 0241-9469723

mit Unterstützung des Kulturbetriebs der Stadt Aachen / Veranstaltungsmanagement

Entwurf: Hüsch & Hüsch  
Stadtplan: Hüsch & Hüsch

Mit freundlicher Unterstützung von:



HÜSCH & HÜSCH  
KONZEPTION · DESIGN · WERBUNG



## Aachener Kunststrasse 2011



# 24./25.09.

Samstag 11 – 19 Uhr  
Sonntag 11 – 18 Uhr

[www.aachenerkunsttroute.de](http://www.aachenerkunsttroute.de)

## Teilnehmer

- 1 Artikel 5 Bahnhofstraße 33
- 2 Atelier 21 Jülicher Straße 21
- 3 Ateliergemeinschaft Halle 1 Bachstraße 62-64
- 4 Atelierhaus Aachen Süsterfeldstraße 99
- 5 Ateliersozietät & Zeigeraum PROZITRON Lothringerstraße 91
- 6 BBK Aachen/Euregio e.V. Adalbertsteinweg 123 c
- 7 Bleiberger Fabrik Pontstraße 7-9
- 8 Couven-Museum Hühnermarkt 17
- 9 Deutsch-Französisches Kulturinstitut Theaterstraße 67
- 10 dreieck.triangle.driehoek e.V. Bismarckstraße 68 (Burg Frankenberg)
- 11 Galerie aixOTTO 36 Ottostraße 36
- 12 Galerie am Dom Annastraße 4-6
- 13 Galerie am Elisengarten Hartmannstraße 6
- 14 Galerie Freitag 18.30 Steinkaulstraße 11
- 15 Galerie Hexagone Schützenstraße 16
- 16 Galerie ICKE 3.0 Südstraße 34
- 17 Galerie il quadro Theaterstraße 80
- 18 Galerie Ramrath Pontstraße 22
- 19 Galerie S. Hof 3
- 20 Galerie Sebestyen Bismarckstraße 1
- 21 KingzCorner /KSB e.V. Königstraße 46
- 22 Kulturwerk Trierer Straße 1 und Reichsweg 19-42
- 23 Kunst aus Nordrhein-Westfalen Abteigarten 6
- 24 Kunst und Kultur im Köpfchen Eupenerstraße 420
- 25 Kunsthandlung Schoenen Wilhelmstraße 103
- 26 Ludwig Forum für Internationale Kunst Jülicher Straße 97-109
- 27 Malwerkstatt Eigenart Friedrichstraße 97
- 28 Raum für Kunst Friedrich-Wilhelm-Platz 5-6
- 29 RWTH Aachen Lehrstuhl für Plastik Wüllnerstraße zwischen 3 + 5
- 30 Suermondt-Ludwig-Museum Wilhelmstraße 18
- 31 Volkshochschule Aachen Peterstraße 21-25

## Alle Veranstaltungen

### FREITAG 23.09.2011

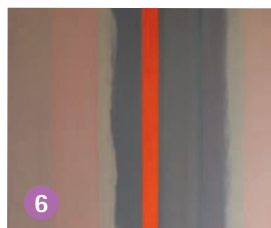
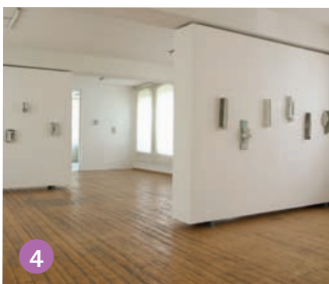
- |    |           |                         |
|----|-----------|-------------------------|
| 8  | 19:00 Uhr | Eröffnung               |
| 13 | 19:30 Uhr | Lesung & Einführung     |
| 5  | 20:00 Uhr | Finale Hängung          |
| 11 | 20:00 Uhr | Vernissage              |
| 18 | 20:00 Uhr | Vernissage & Einführung |
| 19 | 20:00 Uhr | Performative Eröffnung  |
| 21 | 20:00 Uhr | KulturSpielPlatz        |
| 2  | 20:10 Uhr | Vernissage              |

### SAMSTAG 24.09.2011

- |    |                     |  |
|----|---------------------|--|
| 3  | 11 – 19 Uhr         | Künstler anwesend / Kunstcafé 1          |
| 10 | 11 – 19 Uhr         | Non-Stop- Performance                    |
| 16 | 11 – 19 Uhr         | Vortrag & Diskussion                     |
| 24 | 11 – 19 Uhr         | Ausstellung, Musik, Performance Act      |
| 29 | 11 – 17 Uhr         | Führung bei Besuch                       |
| 5  | 11:30 Uhr           | Offizielle Eröffnung                     |
| 5  | 14 – 18 Uhr         | Kaffee & Backwaren aus dem Dreiländereck |
| 23 | 14:00 Uhr           | Führung durch die Sonderausstellung      |
| 1  | 15 / 15:30 / 16 Uhr | Miniperformance                          |
| 4  | 15:00 Uhr           | Eröffnung                                |
| 8  | 15:00 Uhr           | Führung                                  |
| 24 | 15:00 Uhr           | John Franzen „HEAUTOU“                   |
| 24 | 15:00 Uhr           | Naturführung „Mythos Baum“               |
| 26 | 15 – 16 Uhr         | Themenführung                            |
| 3  | 16:00 Uhr           | Musikalische Führung                     |
| 21 | 16:00 Uhr           | Eröffnung des KingzCorner                |
| 23 | 17:00 Uhr           | Führung durch die ständige Ausstellung   |
| 15 | 18:00 Uhr           | Vernissage                               |
| 21 | 18:00 Uhr           | Eröffnung der Ausstellungen              |
| 5  | 19:00 Uhr           | Jazz meets Prozitron                     |
| 2  | 20:10 Uhr           | Musik & Tanzperformance                  |

### SONNTAG 25.09.2011

- |    |                     |  |
|----|---------------------|--|
| 3  | 11 – 18 Uhr         | Künstler anwesend / Kunstcafé 1                |
| 10 | 11 – 18 Uhr         | Non-Stop-Performance                           |
| 14 | 11 – 14 Uhr         | Brunch mit Künstlern & Gästen                  |
| 29 | 11 – 17 Uhr         | Führung bei Besuch                             |
| 5  | 11:30 Uhr           | Matinee  |
| 30 | 12:00 Uhr           | Öffentliche Führung                            |
| 5  | 14 – 18 Uhr         | Kaffee & Backwaren aus dem Dreiländereck       |
| 17 | 14:00 Uhr           | Live-Jazz-Musik                                |
| 23 | 14:00 Uhr           | Führung durch die Sonderausstellung            |
| 24 | 14 – 18 Uhr         | Frans Custers „Boyaci Hüseyin der Schuhputzer“ |
| 24 | 14 – 17 Uhr         | Georg Traber „Heinz baut“                      |
| 27 | 14 – 17 Uhr         | Malaktion mit Besuchern                        |
| 1  | 15 / 15:30 / 16 Uhr | Miniperformance                                |
| 8  | 15:00 Uhr           | Führung  |
| 24 | 15:00 Uhr           | Schülercircus Configurani                      |
| 26 | 15 – 17 Uhr         | Kreativprogramm für Kinder                     |
| 26 | 15 – 16 Uhr         | Themenführung                                  |
| 21 | 16:00 Uhr           | Live-Music-Show                                |
| 23 | 17:00 Uhr           | Führung durch die ständige Ausstellung         |
| 5  | 17:30 Uhr           | ProZitron Gewinnziehung                        |



Aachener Kunstroute 2011 · 24./25. Sept. 2011 · Samstag 11–19 Uhr, Sonntag 11–18 Uhr · [www.aachenerkunstroute.de](http://www.aachenerkunstroute.de)

**0 Info-Point zur Kunstroute in der Aula Carolina**  
Pontstr. 7-9 · 52062 Aachen  
Bus: 4

**1 Artikel 5**  
Produzentengalerie am Bahnhofplatz  
Bahnhofstr. 33 · 52064 AC · 0178-7617852 · [www.artikel-5.com](http://www.artikel-5.com)

**Tageshöchstwerte**

Dorothea Flatau / Uli Freude / Barbara Geier / Anett Hoffmann / Celia Kliszat / Britta Moche / Schang Moll / Petra Ostré / Peter Schneider / Ela Schwartz / Urban Stark. 24.09.–15.10.2011

**Miniperformance** von Ludwig P.  
24.09. + 25.09. · 15:00 h  
24.09. + 25.09. · 15:30 h  
24.09. + 25.09. · 16:00 h  
Bus: alle Bus- und Bahnverbindungen zum Hauptbahnhof Aachen (Hauptbahnhof)

**2 Atelier 21**  
Produzentengalerie für globale Kunst  
Jülicher Str. 21 · 52070 AC · 0241-159723 · [www.atelier-21.net](http://www.atelier-21.net)

**Visuelle Aspekte**

Sabine Jacobs – Objekt  
Ice El Macedon – Malerei, Objekt  
Claudio Orozco Cruces – Fotografie  
Irena Paskali – Fotografie.  
23.09.–09.10.2011

**Vernissage** 23.09. · 20:10 h  
**Klangwellentanz – Musik & Tanzperformance** 24.09. · 20:10 h  
Thomas Hoffmann (nunprojekt) – Elektronik, Loops, Piano, Perkussion  
Keara Lindert Knöppel – Tanz  
Bus: alle Linien Hansemanplatz

**3 Ateliergemeinschaft Halle 1**  
Bachstr. 62-64 · 52066 AC · [www.halle-1.org](http://www.halle-1.org)

**Ich und der Esel**

Katrin Piltzner, Malerei  
**LichtBlicke**  
Claudia von Wernsdorff, Malerei

**Aktuelle Arbeiten**

Nasser Eghbapour, Malerei / Heinrich Hüsich, Malerei und Druckgrafik / Eberhard Nehls, Malerei / Almut Schaale-Schilling, Malerei / Claudia Schumacher, Objekte / Peter Zimmermann, Malerei. Gastkünstler: Frank Keutgen und Claudia Umland.

**NN (Ausfuchung diagonal)**  
Kathrin Köster, Berlin, im Atrium  
**Künstler anwesend / Kunstcafé 1**  
24.09. · 11:00 – 19:00 h  
25.09. · 11:00 – 18:00 h

**Musikalische Führung** 24.09. · 16:00 h  
Mit dem Saxophon durch die Ausstellungen  
Bus: 3, 11, 13, 14, 21, 33, 34, 37, 46, 57, 77 (Normaluhr)

**4 Atelierhaus Aachen e.V.**  
Süsterfeldstr. 99 · 52072 AC · 0241-874527 · [www.atelierhausaaachen.de](http://www.atelierhausaaachen.de)

**Collecting People 2**

Künstler der Sammlung SPACE in Lüttich sowie weitere junge Positionen der Euregio. Die Ausstellung ist Teil des Projektes Art Focus Euregio.  
24.09.–30.10.2011

[www.space-collection.org/www.spac.be](http://www.space-collection.org/www.spac.be)  
**Eröffnung** 24.09. · 15:00 h  
Im Rahmen der Eröffnung ist ein Bus-Shuttle zur Parallel-Ausstellung „Collecting people 1“ in der Brandweer in Maastricht geplant.  
Info Tel: 0241-874527  
Bus: 7, 24 (Europadorf)

**5 Ateliersozietät & Zeigeraum PROZITRON**  
Lothringerstr. 91 · 52070 AC · 0174 135 48 75 · [www.prozitrton.com](http://www.prozitrton.com)

**prozitrton plus zwölf**

im Megaron des Kleinformats  
Rainer Blum / Marco Book / Leo Brenner / Kalle Hommelshem / Dorine Hulsdorf (NL) / Isabelle Linotte (B) / Susanne Katharina Opheys / Kaza Porter (NL) / Fritz Rohde / Heike Tödt / Sanmitra Felix / Laurence Leonard (B) / Werke von der Lebenshilfe plus Neues von Sylvia Nirmaier und Alfred Reuters. 23.09.–02.10.2011

**Finale Hängung** 23.09. · 20:00 h mit Preview und Apfeldire  
**Offizielle Eröffnung** 24.09. · 11:30 h  
**Kaffee und Backwaren**  
24.09. + 25.09. · 14:00 – 18:00 h aus dem Dreiländereck

**Jazz meets Prozitrton** 24.09. · 19:00 h  
audiovisuelle Improvisation u.a. mit Gregor Josephs (Tasten) / Thomas Nordhausen (Gitarre) / René Voss (Drums) + den anwesenden bildenden Künstlern. Bei Bedarf anschließend Disco mit DJ Tris Petres. Ende offen.

**Matinee** 25.09. · 01:30 h  
**Ziehung des Gewinners** 25.09. · 17:30 h unseres Facebook-Gewinnspiels und Preisübergabe  
Bus: 33, 34, 57 (Oppenhoffallee)

**6 BBK Aachen/Euregio e.V.**  
Adalbertsteinweg 123cd · 52070 AC · 0241-46800589 · [www.bbk-aachen.de](http://www.bbk-aachen.de)

**Barbara Schulte-Zurhausen**

Malerei. 9.09–12.10.2011  
**Vernissage** 09.09. · 19:00 h  
Bus: 5, 15, 25, 35, 45, 55, 65, 68, 166 (Josefskirche)

**7 Bleiberger Fabrik in der Aula Carolina**  
Ausstellung: Aula Carolina, Pontstr. 7-9 · 52062 AC · Info: 0241-82064 · [www.bleiberger.de](http://www.bleiberger.de)

**Auch Paul malt!**

Kunstkurse von Prof. Edward Zoworka. Teilnehmer: Hedi Frankenne / Hella Frowein-Hagenah / Marion Haarseim / Gertrud Harings / Sebastian Henk / Doris Kaiser / Barbara Kauven / Wolfgang Kircher / Beate Königs / Conni Leunissen / Paul Leunissen / Dora Lück / Gisela Mann / Marie Pils / Herbert Schmidt / Barbara Schweg / Andrea Tigges / Sven Van den Berg / Edward Zoworka.  
Bus: 4 (Judengasse/Markt)

**8 Couven-Museum**  
Hühnermarkt 17 · 52062 AC · 0241-4324421 · [www.couven-museum.de](http://www.couven-museum.de)

**Das geheime Leben der Ornamente**  
Odine Lang - Objekte. 24.09 – 30.10.2011. Verschiedenartige Tierchen, aus Papier und Draht filigran geformt, bevölkern das Couven-Museum  
**Eröffnung** 23.09. · 19:00 h  
**Führung durch die Künstlerin**  
24.09. + 25.09.2011 · 15:00 h  
Bus: 4

**9 Deutsch-Französisches Kulturinstitut – Aachen**  
Theaterstr. 67 · 52062 AC · 0241-33274  
[www.institutfrancais.de/-aachen-](http://www.institutfrancais.de/-aachen-)

**Die Zeitung in der Künstlerkarikatur**  
von Honoré Daumier. An beiden Tagen von 13.00 h bis 18.00 h geöffnet.  
Bus: 7, 27, 33, 34, 37, 57, 77 (Normaluhr)



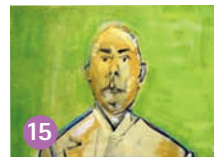
10



12



14



15



17

Aachener Kunstroute 2011 · 24./25. Sept. 2011 · Samstag 11–19 Uhr, Sonntag 11–18 Uhr · [www.aachenerkunstroute.de](http://www.aachenerkunstroute.de)

### 10 dreieck.triangle.driehoek e.V. in der Burg Frankenberg

Förderverein kulturschaffender Frauen in der Euregio Maas-Rhein e.V.

Ausstellung: Burg Frankenberg, Bismarckstr. 68 · 52066 AC · [www.dreieck-ev.de](http://www.dreieck-ev.de)

#### annähernd.ziemlich.sonderbar

Ulla Amberg / Annegret Benezeder / Monika Brenner / Gabriele M. Corsten / Heidi Giesbrecht / Uta Göbel-Groß / Cornelia Kitta-Kahlke / Anja Kotowski / Gertrud Kraft / Doris Kühne / Nadine Liesse / Isabelle Linotte (B) / Kirsten Müller-Lehnen / Sylvia Nirmaier / Janice Orth / Monika Petschnigg / Thea Pott / Monika Radhoff- Troll / Eva Rad-scheit / Monika Raschke / Kerstin Schneemann / Mirjana Stein-Arsic / Lilo Szafranski-Abts / Beatrix von Bock / Hanne Werhan / Christel Wermuth / Anita Werner. Gastkünstlerinnen: Eline 't Sant (B) / Kaza Poorter (NL)

#### Non-Stop-Performance

24.09. · 11:00 – 19:00 h  
25.09. · 11:00 – 18:00 h

„Hektische Emsigkeit legt sich wie Mehltau auf unser Leben“, Anita Werner  
Bus: 33, 34, 57 (Schlossstraße)

### 11 Galerie AixOtto 36

Ottostr. 36 · 52070 AC · 0241-1684042  
[www.otto36.de/art](http://www.otto36.de/art)

#### ungekühlt haltbar

Alexandra Bohlmann / Nasser Eghbal-pour / Hella Frowein / Klaus Haus-schopp / Stefan Heidenreich / Giela Mann / Jürgen Maubach / Andrea Radermacher / Christine Rozina / Andrea Zang / Ute Zix. Gastkünstlerin: Martha Ferenczy-Kappel im Garten.

**Vernissage** 23.09. · 20:00 h

Bus: 1, 11, 16, 21

### 12 Galerie am Dom

Annastr. 4–6 · 52062 AC · 0241-22886 · [www.aachen-annastrasse.de/klauth/galerieamdom1.htm](http://www.aachen-annastrasse.de/klauth/galerieamdom1.htm)

#### Französische und spanische Künstler in der Galerie

Lithographie, Radierungen, Aquagra-vuren; Allirand / Bozon / Chagall / Dali / Goujaud / Morell / Miotte / Tanguy / Papart / Waydelich und weitere Künst-ler. 23.09. – 8.10.2011

Bus: 14, 22, 23, 24, 25, 35, 45, 55, (Eisenbrunnen)

### 13 Galerie am Eisengarten

Hartmannstr. 6 · 52062 AC · 0241-37675 · [www.galerie-am-eisengarten.de](http://www.galerie-am-eisengarten.de)

#### Farbe ist Wolke

Heinz Kreuzt. 24.09. – 30.09.2011

#### Haus im Haus im Haus

Oliver Czarnetta. 24.09. – 30.09.2011

**Lesung und Einführung** 23.09. · 19:30 h  
durch Frank Schablewski

Bus: alle Linien Haltestelle Eisenbrunnen

### 14 Galerie Freitag 18.30

Steinkaulstr. 11 · 52070 AC · 0241-43591040 · [www.freitag1830.de](http://www.freitag1830.de)

**Michael Kravagna** Einzelausstellung in den Galerieräumen

**Künstler der Galerie** in der Kutschein-fahrt, dem Innenhof und den neuen Galerieräumen: Sascha Berretz / An-nette Besgen / Robert Bischof / Werner Blaser / Viorel Chirea / Nikola Dicke / Hans Esser / Alexander Freund / Hubert Heinrich / Vera Hilger / Helge Hommes / Uwe Jahn / Mikael Jakobs-son / Sigrid von Lintig / Manfred Mahsberg / Joseph Marr / Harry Meyer / Joost Meyer / Francois du Plessis / Kai Savelsberg / Thomas Schönauer / Patrick Siemons / Romain Van Wissen

/ Petra Deta Weidemann / Anja Wein-berg. 2.09. – 1.10.2011

**Vernissage** 02.09. · 18:30 h

Stefan Skowron, Kunsthistoriker

**Brunch** 25.09. · 11:00 – 14:00 h

mit Künstlern und Gästen

Bus: 2, 5, 12, 15, 22, 23, 35, 43, 45, 55, 65, 166 (Scheibenstraße)

### 15 Galerie Hexagone

Schützenstr. 16 · 52062 AC · 0241-404232 · [www.galerie-hexagone.de](http://www.galerie-hexagone.de)

#### Irrtumswahrscheinlichkeit

Ulrike Zilly. 24.09. – 9.11.2011

**Vernissage** 24.09. · 18:00 h

Bus: 7, 33, 34, 37, 50, 57, 77 (Wallstraße)

### 16 Galerie ICKE 3.0

Südstr. 34 · 52064 AC · 0172-2523781 · [www.galerie-icke.com](http://www.galerie-icke.com)

#### Society needs black Sheep

Lazy65 / Lake 13 / Sero / Fetzo / Hucky. 24.09. – 24.10.2011

**Vortrag und Diskussion** 24.09.

11:00 – 19:00 h über Kunst und Stree-tart/Graffiti im öffentlichen Raum. Alle Künstler anwesend.

Bus: 3A (Boxgraben)

### 17 Galerie il quadro

Theaterstr. 80 · 52062 AC · 0241-25388  
[www.galerie-il-quadro.de](http://www.galerie-il-quadro.de)

#### Schönes neues Weltall

Rüdiger Hans. Comic: Idee, Text, Zeichnungen von Rüdiger Hans; Frei-handzeichnung – ohne Hilfsmittel, Li-neale oder Schablonen.  
24.09 – 15.10.2011

**Live-Jazz-Musik** 25.09. · 14:00 Uhr

Bus: 7, 27, 33, 34, 37, 5 (Wallstraße)

### 18 Galerie Ramrath

Pontstr. 22 · 52062 AC · 0241-39939 · [www.galerie-ramrath.de](http://www.galerie-ramrath.de)

#### Landschaften

Erik Offermann. 24.09. – 22.10.2011

Bus: 4, 7, 47, 77, 33

### 19 Galerie S, Nuñez/Sous

Hof 3 · 52062 AC · 0241-511666 / 922276  
[www.antonionunez.de](http://www.antonionunez.de), [www.vera-sous.de](http://www.vera-sous.de)

#### Bergwertung Vera Sous

Modell und Malerei

#### Ciudad Muerte / Tote Stadt

Antonio Nuñez; S/W-Digitaldrucke

Die Künstler sind anwesend.

24.09. – 29.9.2011 (nach tel. Abspr.)

**Performative Eröffnung** 23.09. · 20:00 h

mit Rick, Nick Et Special Guests  
Bus: alle Linien (Eisenbrunnen)

### 20 Galerie Sebestyen

Bismarckstr. 1 · 52066 AC · 0241-35918

**In Sachen Kunst und Rahmen, alles Bestens seit 40 Jahren**

Bus: 33, 34, 57 (Schlossstraße)

### 21 KSB e.V. – KingzCorner

Königstr. 46 · 52064 AC · 0241-46827861 · [www.verein.kingsizebeatz.com](http://www.verein.kingsizebeatz.com)

**Von der alten Degraa-Brauerei zur Eröffnung des Kingz-Corner** (Dokumentation), KSB e.V

#### Fotografien

Simon Walter

#### Gesammelte Werke – Kurt Walter

Aussteller: Simon und Sebastian Walter  
24.09. – 30.09.2011 (immer ab 18 Uhr mit wechselndem Kulturprogramm)

**KulturSpielPlatz** 23.09. · 20:00 h

**Live-Music-Show** 25.09. · 16:00 h

Bus: 12, 13, 22 (Königstraße)



24



26



29



30



31

Aachener Kunstroute 2011 · 24./25. Sept. 2011 · Samstag 11–19 Uhr, Sonntag 11–18 Uhr · [www.aachenerkunstroute.de](http://www.aachenerkunstroute.de)

## 22 Kulturwerk Aachen e.V.

des Bundesverbandes bildender Künstler/Innen Aachen/Euregio e.V.  
Ausstellung: Aachen Arkaden,  
Trierer Str. 1, 52078 AC ·  
Info: 0241-46800589 ·  
[www.kulturwerk-aachen.de](http://www.kulturwerk-aachen.de)

### Heimat, süße Heimat

Fotoausstellung, Regionale  
Künstler/innen, 23.9. – 23.10.2011  
Bus: 5, 15, 25, 34, 35, 41, 45, 55, 57, 65, 66,  
68, 70, 73 (Bahnhof Rothe Erde)

## 23 Kunst aus Nordrhein-Westfalen

(Kornelimünster)  
Abteigarten 6 · 52076 AC · 02408-6492  
[www.kunst-aus-nrw.nrw.de](http://www.kunst-aus-nrw.nrw.de)

Abraham David Christian (Bildhauer)  
und Hermann Josef Mispelbaum  
(Zeichner) 10.09. – 23.10.2011

**Führung** durch die Sonderausstellung  
24.09. + 25.09. · 14:00 h

**Führung** durch die ständige Ausstellung  
24.09. + 25.09. · 17:00 h

Bus: 35, 55, 65 (Kornelimünster  
Napoleonsberg oder Schulberg)

## 24 Kunst und Kultur im Köpfchen

Eupener Str. 420 · 52076 AC ·  
0241-55942306 (D) · 0241-16073655  
(B) · 0241-16073656 (KuKuK CaféBar)  
[kontakt@grenzkunstroute.eu](mailto:kontakt@grenzkunstroute.eu)  
[www.kukukandergrenze.eu](http://www.kukukandergrenze.eu)

**Grenzkunstroute 011 – ÜberGriffe**  
Landartfestival. 19.6. – 30.10. 2011.

Künstler: Andreas Hetfeld (NL) / Da-  
niele Del Grande (B) / Werner Henkel  
(D) / Karin van der Molen (NL) / Pat  
van Boeckel (NL) / Suus Baltussen (NL)  
/ Achim Mohné (D) / Laconi Carlo Sal-  
vatore III (IT) / Dieter Call (D) / Martine  
Plateau (B) / Helge Hommes (D) /

Chloé Coomans (B) / Maarten Fleuren  
/ Kees Reijnen (NL) / Marion van der  
Sant (D) / Frank Keutgen (B) / John  
Franzen (NL) / Marvin Et Stephen (D)

**Außen- und Innenausstellung,  
Performance Act, Musik**

24.09. · 11:00 – 19:00 h (durchgehend)

**John Franzen „HEAUTOU“** 24.09. · 15:00 h  
Kunstaktion

**Naturführung „Mythos Baum“** 24.09.  
15:00 h mit Michael Zobel, im Wald  
(Treffpunkt KuKuK)

**Frans Custers „Boyaci Hüseyin der  
Schuhputzer“** 25.09. · 14:00 – 18:00 h  
Performance, KuKuK Terrasse

**Georg Traber „Heinz baut“** 25.09.  
14:00 – 17:30 h Performance, am KuKuK  
**Schülercircus Configurani** 25.09. · 15:00 h  
Aktion rund ums KuKuK  
Bus: 14 (Köpfchen)

## 25 Kunsthandlung Schoenen

Wilhelmstr. 103 · 52070 AC ·  
0241-504561 · [www.kunsthandlung-schoenen.de](http://www.kunsthandlung-schoenen.de)

### Raum und Zeit

Neue Gemälde von Nicole Royé  
Die Künstlerin ist anwesend.  
24.09. – 30.10.2011.  
Bus: 3, 13 (Normaluhr)

## 26 Ludwig Forum für Internationale Kunst

Jülicher Str. 97-109 · 52070 AC · 0241-  
1807-104 · [www.ludwigforum.de](http://www.ludwigforum.de)

**Seven Tears** 20 Jahre Ludwig Forum  
Klanginstallation von Susan Philipsz  
(bis zum 25.09.2011)

**Becoming Visible** Ausschnitt aus der  
Sammlung  
Monica Giron / Rebecca Horn / Valerie  
Jaudon / Jo Baer / Rune Mields / Mat-

thias Hoch / Annette Saueremann /  
Mona Hatoum / Bernd und Hilla Be-  
cher / Marina Abramovic und Ulay /  
Hanne Darboven / Karla Sachse.

### atelier le balto

ein neuer Garten fürs Ludwig Forum.  
**Installation in St. Elisabeth**

Jülicher Straße 72, Pawel Althamer.  
**Themenführung**

24.09. + 25.09. · 15:00 – 16:00 h

### Kreativprogramm für Kinder

25.09. · 15:00 – 17:00 h

Bus: 1, 11, 16, 21 (Ludwig Forum)

## 27 Malwerkstatt Eigenart

Friedrichstr. 97 · 52070 AC · 0241-  
82228 · [www.malwerkstatt-eigenart.de](http://www.malwerkstatt-eigenart.de)

Gisela Beissel / Regina Münch / Sabine  
Raatschen / Doro Spiritula / Bernd Völ-  
ker / Jürgen Völker.

### Malaktion mit Besuchern

25.09. · 14:00 – 17:00 h

Wall-Art, „Jeder Mensch ist ein Künstler“  
(Beuys) – malend in Dialog kommen.  
Bus: 7, 27, 33, 34, 37, 57, 77 (Normaluhr)  
/13A, 13B, 3A, 3B (Augustastraße)

## 28 Raum für Kunst in der Elisengalerie

Friedrich-Wilhelm-Platz 5-6 ·  
52062 AC · 0241-4544510 ·  
[www.heimat.de/raum\\_fuer\\_kunst](http://www.heimat.de/raum_fuer_kunst)

**Nur zwei Dinge** Gerd Bonfert  
Analoge Photographie, 10.09.–  
22.10.2011

Bus: alle Linien Eisenbrunnen

## 29 RWTH Aachen, Plastik – Fakultät für Architektur

Wüllerstr. zwischen 3+5 · 52062 AC ·  
0241-8095064 · [plastik.arch.rwth-aachen.de](http://plastik.arch.rwth-aachen.de)

## Locus Solus: „Geheime Orte“

Prof. Michael Schulze / Axel Friedrich /  
Hyesug Park / Michael Schniedemeier /  
Michael Staack und viele Studierende.

### Fürungen

24.09. + 25.09. · 11:00 – 17:00 h

durch das Atelier bei Besuch  
Bus: 4,7,13,24,27,33,44,47,73 (Audimax,  
Driescher Gässchen, Pontstraße, TH)

## 30 Suermond-Ludwig-Museum

Wilhelmstr. 18 · 52070 AC · 0241-  
479800 oder 0241-37075 ·  
[www.suermond-ludwig-museum.de](http://www.suermond-ludwig-museum.de)

### Sabine Weiss – Photographie aus fünf Jahrzehnten

Ausstellung des Suermond-Ludwig-  
Museum, Kuratorin: Sylvia Böhmer.  
6.08. – 30.10.2011  
Rund 100 Arbeiten. Im Fokus: magi-  
sche Momente des alltäglichen Lebens,  
von brillant komponierten Stadtan-  
sichten bis zu berührend ehrlichen  
Menschenbildern.

**Öffentliche Führung** 25.09. · 12:00 h  
Bus: 3, 13 (Kaiserplatz, Augustastraße)

## 31 Volkshochschule Aachen

Peterstr. 21-25 · 52062 AC · 0241-  
4792191 · [www.vhs-aachen.de/vhs/studium-generale.htm](http://www.vhs-aachen.de/vhs/studium-generale.htm) (ab 1.8.11)  
[www.vhs-aachen.de](http://www.vhs-aachen.de) (Studium  
Generale)

### Renaissance of Optics

Mary Bauermeister in Zusammenarbeit  
mit Schüppenhauer Galerie + Projekte  
Köln. 22.09 – 31.10.2011

**Vernissage** 19.09. · 19:30 h  
in Anwesenheit der Künstlerin.

**Weitere Aktionen** [www.vhs-aachen.de](http://www.vhs-aachen.de)  
Bus: alle Linien Busbahnhof